

# GCSE Translation Booklet answers

Me, my family and my friends - Translate the following sentences into French:

- **Je m'entends vraiment bien avec ma belle-mère.**
- **Je pense que je suis optimiste.**
- **Elle déteste passer du temps avec sa famille.**
- **Samedi dernier, nous sommes allés à l'anniversaire de mon cousin.**
- **Mes parents sont français.**
- **A l'avenir, je veux me marier.**

Me, my family and my friends - Translate the following sentences into English:

- **I think that she is selfish.**
- **I get on well with the majority of mes friends.**
- **If I could change something from my appearance, I would like to be taller.**
- **Now, I live in Spain but I was born in France.**
- **I have just turned 14.**

# Translate the following passages into French: 1

- Dans ma famille, il y a plein de jeunes personnes.
- Il y a plein d'enfants aussi.
- J'ai trois sœurs cadettes/ plus jeunes et un demi frère plus âgé qui s'appelle Mathieu.
- Il habitait avec son père, mais maintenant il habite avec nous.
- L'année prochaine, ma grand-mère viendra habiter ici aussi.

# Translate the following passages into French: 2

- Mes parents ne s'entendent pas bien.
- Le mois dernier, ils ont décidé qu'il serait mieux de se séparer.
- J'habite avec ma mère pendant la semaine et je visiterai mon père les weekends.
- La bonne chose, c'est que je m'entends bien avec mon frère aîné, je lui fait confiance/ j'ai confiance en lui et il a un bon sens de l'humour.

# Me, my family and friends – 120 words

## **La vie en famille**

- Décrivez votre famille
- Que faites vous comme activités ensemble
- Si vous voulez une famille à l'avenir

Technology in every day life - Translate the following sentences into French:

- **J'ai un ordinateur dans ma chambre.**
- **J'utilise l'internet pour télécharger de la musique.**
- **Tous mes amis utilisent les réseaux sociaux.**
- **Mon portable a un mot de passe pour protéger mes informations.**
- **Ma sœur ne pourrait pas vivre sans internet.**
- **Dans le futur/A l'avenir, je commencerai un blog**

Technology in every day life - Translate the following sentences into English:

- **My friend spends all his time on his mobile phone.**
- **Internet can be dangerous.**
- **I like to spend time chatting with teenagers on the internet.**
- **I do online shopping every night.**
- **Internet is a practical way to inform oneself/to find information.**



# Translate the following passages into French: 1

- Tous mes amis aiment utiliser les réseaux sociaux.
- Je les utilise depuis trois ans.
- Je mets des photos en ligne et je tchatte avec mes amis.
- Je voudrais/j'aimerais vraiment commencer un blog sur/à propos de mes groupes favoris.
- J'ai lu d'autres blogs sur eux et je pense que je pourrais faire mieux.

# Translate the following passages into French: 2

- L'internet n'est pas dangereux, mais il est important de savoir bien/comment l'utiliser.
- Mon portable a un mot de passe pour protéger mes informations.
- Quand mes parents m'ont donné mon ordinateur, ils m'ont parlé des risques sur internet.
- Nous devrions apprendre plus sur les/à propos des dangers de l'internet à l'école/ au collège car/parce que beaucoup de personnes/gens ne les connaissent pas du tout/ne connaissent rien.

# Technology in every day life – 120 words

## **La technologie**

- Si vous aimez les réseaux sociaux
- Quels sont les avantages et inconvénients de l'internet
- Qu'avez-vous fait sur internet le weekend dernier

## Free time activities- Translate the following sentences into French:

- Je joue de la guitare et je jouais du piano.
- J'aime regarder la télé le matin avant l'école.
- Mes amis/copains préfèrent les films romantiques, mais je les trouve un peu ennuyeux.
- Mes parents pensent que les billets de concert sont trop chers.
- J'adore la musique rap, mais de temps en temps les paroles peuvent être violentes.
- Généralement, je ne suis pas sportif, mais mon frère joue au rugby.

Free time activities- Translate the following sentences into English:

- **When I was little, I played football.**
- **Do you want to go to the cinema?**
- **I don't really like TV gameshows so I never watch any.**
- **In the future, I would like to go to the rock concert.**
- **I rarely go to the restaurant.**

# Translate the following passages into French: 1

- Hier, je suis allé au restaurant.
- Comme entrée/hors d'œuvre, j'ai commandé une salade aux olives.
- Ensuite, pour le plat principal, le serveur a recommandé le thon avec légumes, mais je ne l'ai pas aimé car le poisson était trop salé.
- Pour le dessert, j'ai commandé une énorme glace au chocolat avec des fraises.

# Translate the following passages into French: 2

- Ma famille aime regarder le sport à la télé.
- Normalement, nous ne sommes pas une famille sportive, mais nos voisins jouent au foot.
- De temps en temps, je joue au tennis avec mes amis à l'école/au collège ou nous allons à la piscine.
- L'année prochaine à l'école/ au collège, nous allons jouer au hockey, mais je préférerais faire de la randonnée.

# Free time activities – 120 words

- Quel sport pratiquez-vous?
- Qu'avez-vous fait le weekend dernier?
- Quelle activité voudriez-vous commencer à l'avenir et pourquoi?



## Customs and Festivals: Translate the following sentences into French:

- Le père Noël n'est pas important pour ma famille.
- Ma fête préférée est Pâques.
- Je visiterai Paris pour le réveillon du nouvel an/ de la Saint Sylvestre.
- Le premier avril est très populaire en France.
- Normalement, je passe Noël avec mes amis/ copains.
- Mon frère pense que le jour de la Saint Valentin est ennuyeux.

Customs and Festivals: Translate the following sentences into English:

- **It was my birthday last weekend.**
- **The 31st of December is called saint-sylvestre.**
- **Normally, I spend Christmas in France.**
- **I go out with some friends to celebrate Easter.**
- **In France, mass is very important.**

# Translate the following passages into French: 1

- En France, Pâques est une tradition vraiment importante pour les familles et en particulier/spécialement pour les enfants.
- Les enfants cherchent des œufs en chocolat dans le jardin et d'habitude il n'y a pas école pendant Pâques car/parce que c'est les vacances de printemps.

# Translate the following passages into French: 2

- La fête nationale est le quatorze juillet en France.
- C'est un jour férié et c'est très populaire.
- Normalement, tous les magasins sont fermés.
- Il y a souvent des spectacles dans les rues comme des feux d'artifices et de la danse/ des danses.
- La fête nationale est ma fête préférée.
- Cependant je dépense toujours trop d'argent.

Local Area: Translate the following sentences into French:

- Je pense que ma ville est belle mais aussi ennuyeuse.
- Je fais du shopping avec ma mère tous les dimanches/ le dimanche/ chaque dimanche.
- La semaine dernière, il y avait une tempête.
- Hier, je suis allé(e) au supermarché pour acheter des choses pour mon père.
- Notre jardin est plus beau que le jardin du voisin/celui du voisin.
- Il y a un coiffeur/ salon de coiffeur au centre ville.

Local Area: Translate the following sentences into English:

- **My parents have bought a new house.**
- **Tourists can go in big shops.**
- **Waiting at bus stops, it is boring.**
- **There is not a lot of traffic in my city/town.**
- **I often do DIY.**

# Translate the following passages into French: 1

- J'habite à la campagne, c'est très joli.
- Quand j'étais jeune, je jouais dans la forêt tous les jours après l'école/le collège.
- Dans notre village il y a une bibliothèque, mais bientôt il y aura un centre sportif aussi.
- Mes amis/copains préféreraient habiter en ville mais je pense que c'est sale.
- Mon village est sûr et paisible.

# Translate the following passages into French: 2

- Je dois aider à la maison car/ parce que ma mère est très stricte, elle me donne de l'argent de poche, mais elle a oublié de m'en donner la semaine dernière.
- J'ai fait la vaisselle et ma sœur a préparé le diner.
- La semaine prochaine, je passerai l'aspirateur et ma sœur fera le repassage.
- Ça ne me dérange pas de mettre la table, mais je déteste sortir les poubelles.



# Local Area– 120 words

**Vous écrivez un blog au sujet de votre ville/village.**

**Mentionnez:**

**-Si vous aimez où vous habitez et pourquoi?**

**-Comment votre ville/village a changé récemment?**

**-Les avantages de la ville ou campagne et où vous aimeriez vivre dans le futur?**

# Social issues: Translate the following sentences into French:

- J'ai mal à la tête.
- Le bénévolat est important pour la communauté.
- Fumer peut nuire à la santé/est un danger pour la/votre santé.
- Il est important de dormir huit heures chaque soir/tous les soirs.
- Il faut/On devrait/Tu devrais faire de l'exercice au moins trois fois par semaine.
- L'obésité est un problème dans mon école/collège.

Social Issues: Translate the following sentences into English:

- I try to not eat too much sweets.
- Unemployment has become the biggest problem in Europe.
- Volunteer work is super important/ very important.
- To have beautiful teeth, do not consume too much sugar/ don't go over the top with sugar.
- Hunger is a serious problem for certain/some african countries.

# Translate the following passages into French: 1

- Je suis allé chez le docteur la semaine dernière car/parce que j'avais mal à la tête, mais elle a dit que je devais aller à la pharmacie.
- Je me suis senti beaucoup mieux mercredi.
- Toutefois/Cependant/Pourtant, aujourd'hui je suis fatigué et j'ai mal au dos.
- Je ne suis pas allé travailler car/parce que je dois me reposer.
- Si je ne me sens pas mieux après demain, je retournerai chez le docteur.

# Translate the following passages into French: 2

- Je pense qu'il est important de rester en forme.
- Quand j'étais petit, j'étais très paresseux.
- Je ne faisais jamais d'exercice et je mangeais du fast-food.
- Maintenant je cours ou je nage au moins trois fois par semaine et je me sens mieux.
- Toutefois/Cependant/Pourtant je dois continuer/je dois toujours manger plus équilibré.
- J'essaierai de manger cinq fruits par jour et boire plus d'eau.

# Social issues– 180 words

Vous pouvez ajouter plus d'information, mais **vous devez** :

- expliquer l'importance d'aider les autres
- décrivez des problèmes sociaux dans votre région

Global issues: Translate the following sentences into French:

- Je veux prendre une douche car/parce qu'on utilise moins d'eau.
- A mon avis, il y a beaucoup de problèmes avec l'environnement.
- J'éteins toujours les lumières.
- Dans ma famille, nous recyclons toujours.
- Le chômage est un grand problème dans ma ville.
- Les plages ont été polluées par les touristes.

Global Issues: Translate the following sentences into English:

- **Pollution is a worldwide problem.**
- **I try to save water.**
- **The greenhouse effect creates global warming.**
- **Hundreds of hectares of the Spanish landscape have been destroyed by a fire.**
- **I do not use plastic bags.**



# Translate the following passages into French: 1

- Je pense que le chômage est un grand problème dans ma ville.
- Il y a un an, ma mère a perdu son travail et c'était très difficile d'en trouver un autre.
- La mauvaise chose du chômage est que ça/cela contribue à l'inégalité sociale.
- J'aimerais changer la situation dans ma ville.

# Translate the following passages into French: 2

- A la maison, nous recyclons le carton et plastique chaque semaine.
- Quand j'étais jeune, je ne pensais pas que le recyclage était important, mais maintenant je pense que c'est/qu'il est très important de protéger l'environnement.
- Dans le futur/ A l'avenir, je pense que j'utiliserai plus d'énergie renouvelable.

# Global issues– 180 words

Vous pouvez ajouter plus d'information, mais **vous devez** :

- expliquer l'importance du recyclage
- décrivez des problèmes et solutions de l'environnement dans votre région

## Travel and Tourism: Translate the following sentences into French:

- **Mon pays préféré est le Pays de Galles.**
- **Nous sommes restés dans une auberge de jeunesse en France.**
- **Au printemps, j'irai au Canada avec ma famille.**
- **Ma sœur préfère les campings aux hôtels.**
- **C'est facile de louer une voiture et conduire à la campagne.**
- **Le voyage était très stressant.**

Travel and Tourism: Translate the following sentences into English:

- I often go camping with my friends.
- The idea of going on holidays with my friends/between friends, it does not interest me.
- I spent my holidays in Wales.
- One/We can do some scuba diving.
- Air conditioning does not work.

# Translate the following passages into French: 1

- Si vous voulez visiter beaucoup de villes en Espagne, c'est une bonne idée d'aller en bus car/parce que c'est bon marché et confortable.
- Aussi, on peut rencontrer des nouvelles personnes pendant le voyage.
- Une autre option est de voyager en train comme/car c'est plus rapide.

# Translate the following passages into French: 2

- Normalement, nous restons dans une auberge de jeunesse car c'est bon marché.
- Nous sommes restés dans une auberge de jeunesse au Pays de Galles l'année dernière.
- La mauvaise chose de rester dans une auberge de jeunesse est que tu dois/il faut partager une salle de bains et parfois il n'y a pas d'air conditionné.
- L'année prochaine, nous irons en Italie et nous resterons dans un hôtel.

# Travel and Tourism– 180 words

Vous êtes en vacances dans un pays chaud:

- Expliquez l'importance des vacances
- Décrivez vos dernières vacances et vos vacances idéales?



## Studies and Employment: Translate the following sentences into French:

- Ma matière préférée à l'école est l'allemand.
- J'aime mon école/ collège mais parfois c'est stressant.
- Après les examens, j'aimerais/je voudrais être apprenti/faire un apprentissage.
- Le mois dernier, j'ai commencé à travailler à temps partiel dans un magasin.
- Mon école/collège a des tableaux interactifs.
- Dans le futur/ A l'avenir, je veux aller à l'université.

Studies and Employment: Translate the following sentences into English:

- **Lessons start at nine o'clock.**
- **I do not know if I want to go to university.**
- **I would to continue my studies and do some volunteering/ volunteer work.**
- **When I leave school, I will do an apprenticeship.**
- **I babysit for a neighbour every Thursday evening.**

# Translate the following passages into French: 1

- Le mois dernier, j'ai commencé à travailler à temps partiel dans un magasin.
- C'est assez amusant comme travail et c'est important d'apprendre comment travailler en équipe.
- C'est plus facile d'obtenir un travail si vous avez de l'expérience.
- J'ai toujours économiser/épargner l'argent que je gagne et je pense que je le dépenserai pendant les vacances/en vacances.

# Translate the following passages into French: 2

- Apres mes examens, je voudrais être apprenti.
- L'été dernier, j'ai passé deux semaines pour mon stage dans une petite entreprise.
- C'était très intéressant et j'ai beaucoup appris/ appris beaucoup de choses.
- Je ne pense pas que je veuille faire mon baccalauréat car/parce que je n'aime pas les examens et je déteste les devoirs.

# Studies and Employment– 180 words

- Expliquez l'importance d'avoir des qualifications ou de l'expérience ?
- Décrivez votre emploi idéal.